



**LIBROS
DE ESPAÑA**

NEW
SPANISH
BOOKS



AMERICA READS SPANISH

www.americareadsspanish.org





About us

- New Spanish Books is an on-line guide of Spanish titles with rights available for translation
- Funded by the Spanish Institute for Foreign Trade (ICEX) and the Spanish Ministry of Education, Culture and Sports
- NSB has been operating for the last 8 years
- Our objective: to develop the Spanish publishers' business in the international rights market
- Our target: Agents, publishing houses and translators





The system

- Spanish publishers and literary agents are asked to submit the books they would like to promote for publishing in this market.
- An independent panel of experts is selected to review the books submitted.
- The review is a two-tier process using the books' synopses in a first round, and readers' reports, which are commissioned to expert readers selected beforehand.
- The panelists make the final selection of those titles they consider to have potential for translation and publication in the US.
- The list is released to the market through the America Reads Spanish website, Newsletter and social Networks.





The Panel

- The US panel is formed by industry experts, among which there are professors, translators, agents, librarians, authors, editors and publishers.
- The panel's decisions are based on their experience in this industry, their knowledge of the market.
- Members of the panel reach their final decision with absolute independence.
- The panel for the 2014 edition was formed by: Claudia Schaefer, Diane Stockwell, Esther Allen, Marta Lopez-Luaces, Roxana Benavides, Teresa Mlawer, expert and a pioneer in Spanish-language publishing in the United States, has translated over 300 children's books from English to Spanish





Our expectations

- We are very excited about the possibilities of continue bringing work from our publishing into English Language and the US market.
- We believe the new generations care about content quality (whether translated or not)
- Today in the US there's now a difference in the way Spanish-language literature is being perceived.
- We feel encouraged by the steadily growth of translations from Spanish being published today
- The “talent factor” is finally getting rid of those “blanket” labels thanks to the new media and content availability for a growing number of consumers.

